FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 192
Enu. 39

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 48 — Enumeration District / District du recenseur No. 39 — in / dans le canton de Gerstly — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par First Daprun — Enumerator. / Recenseur. Juin 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age in each case.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge dans chaque cas.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du metier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "in saw mill", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "dans une filature de laine", "une fonderie", "une scierie", "dans un magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou debors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by hour, week or year. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure, semaine, mois ou année.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (one year). / Coût de l'assurance (une année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 21 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de 21 ans, au collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Gagnon Arthémise		F	Epouse	m	novembre	1866	44	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur																						
2		Evangeliste		M	fils	m	septembre	1890	20	"			"	"	"																						
3		Emilie		F	fille	m	mai	1839	72	"			"	"	"																						
4		Alfred		M	fils	c	juin	1890	21	"			"	"	"	cultivateur																				
5		George		M	fils	c	janvier	1892	19	"			"	"	"																						
6		Wilfrid		M	fils	c	août	1901	10	"			"	"	"																						
7		Cecilia		F	fille	c	decembre	1894	16	"			"	"	"																						
8		Amanda		F	fille	c	mai	1898	13	"			"	"	"																						
9	49 50	Gagnon Joseph	Lot 51 R 3 Gt	M	Chef	m	juillet	1861	49	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur																				
10		Elise		F	Epouse	m	Janvier	1867	44	"			"	"	"																						
11		Flavie		F	fille	c	mai	1896	15	"			"	"	"																						
12	50 50	Gagnon Joseph	Lot 2 R 4	M	Chef	c	mai	1888	23	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur						Au service		20		60		180									
13	51 51	Lepage Arthur	Lot 52 R 3 Gt	M	Chef	m	janvier	1869	42	R.R.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur														1000	00 450	18 00						
14		Georgina		F		m	septembre	1870	40	"			"	"	"																						
15		Albino		M		c	mars	1902	9	"			"	"	"																						
16		Emilia		F		c	avril	1900	10	"			"	"	"																						
17	52 52	Dupont Alexi	Lot 53 R 3 Gt	M	Chef	m	decembre	1861	49	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur																				
18		Georgina		F	Epouse	m	avril	1863	48	"			"	"	"																						
19		Omer		M	fils	c	mars	1901	10	"			"	"	"																						
20		Amédé		M	fils	c	avril	1899	11	"			"	"	"																				4			
21		Bella		F	fille	c	septembre	1902	8	"			"	"	"																				10			
22		Lucie		F	fille	c	septembre	1904	6	"			"	"	"																						
23		Rose		F	fille	c	septembre	1906	3	"			"	"	"																						
24	53 53	Gagnon Hubert	Lot 54 R 3 Gt	M	Chef	m	Decembre	1861	49	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur														1000	00 450	15 60						
25		Blaze		F	Epouse	m	septembre	1857	53	"			Français	Americaine	"																						
26		arthur		M	fils	c	mars	1889	12	"			"	Canadien	"																				10			
27		Hector		M	fils	c	mars	1901	10	"			"	"	"																				10			
28		Leo		M	fils	c	juillet	1903	7	"			"	"	"																				10			
29		Albino		M	fils	c	octobre	1905	5	"			"	"	"																						
30		Alfred		M	fils	c	octobre	1907	3	"			"	"	"																						
31		Hercule		M	fils	c	Février	1911	1	"			"	"	"																						
32	54 54	Gagne Ferdinand	Lot 54 R 3 Gt	M	Chef	m	mai	1862	49	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur																				
33		Georgiana		F	Epouse	m	avril	1873	36	"			"	"	"																						
34		Ferdinand		M	fils	c	juillet	1897	22	"			"	"	"																						
35		Lucien		M	fils	c	janvier	1899	13	"			"	"	"																				10			
36		Elmire		F	fille	c	juillet	1889	21	"			"	"	"																						
37		Lena		F	fille	c	mai	1891	20	"			"	"	"																						
38		Bernadette		F	fille	c	avril	1895	18	"			"	"	"																						
39		Edina		F	fille	c	janvier	1904	7	"			"	"	"																				10			
40	55 55	Lacha Amos	Lot 56 R 3 Gt	M	Chef	m	juillet	1873	38	R.R.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur						Jour Noir		40		60		360									30			
41		Elmire		F	Epouse	m	janvier	1873	39	"			"	"	"																						
42		Alexandre		M	fils	c	mars	1901	1	"			"	"	"																						
43		Marie		F	fille	c	avril	1904	7	"			"	"	"																						
44		Claudia		F	fille	c	octobre	1905	5	"			"	"	"																						
45		Grecia		F	fille	c	octobre	1906	04	"			"	"	"																						
46		Beatrice		F	fille	c	novembre	1907	3	"			"	"	"																						
47		Rosalia		F	fille	c	novembre	1908	2	"			"	"	"																						
48	56 56	Allard Amedee	Lot 56 R 3 Gt	M	Chef	m	avril	1858	52	R.R.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur								30		60		300									
49		Delvina		F	Epouse	m	3 octobre	1860	50	"			"	"	"																						
50		Hercule		M	fils	c	mars	1892	19	"			"	"	"																						

300 187 00 49.08